

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	F E N D T	167/0 (Farmer 204 V)	CH 4259 62

Constructeur	X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, D-8952 Marktobardorf
Identification	sur la plaquette du constructeur "167/0" devant le No du châssis "167/03"
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant
No du châssis	à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant
Identification du moteur	"F4L 912" à gauche, latéralement sur la bride du démarreur (frappé par l'importateur)
Importateur principal	Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), 8207 Schaffhausen
Véhicule homologué	167/03/C081

Châssis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	DEUTZ	Type	F4L 912
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique			Construction	en ligne	Tempo	4
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	D	Position	avant
Nombre de vitesses	13 ou 19	Entraînement	arrière *	Refroidissement	air	Nombre cylindres	4
Frein de service	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage			Alésage	100	Course	120
Frein auxiliaire	mécanique, à ruban, sur les roues arrière			Cylindrée	3768	CV-impôt	19,19
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			Puissance en kW DIN CV	48 65	à U/min	2150
Ralentisseur	-			Bruit à l'arrêt	78	dB/A à U/min	1612
Contrôle 2 circuits	-			Silencieux	l = 415 x Ø 130 mm		
				Mesure des gaz	Bacharach 3,0		
				Déparasitage	-		

Carrosserie	**)			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	-	Indic. vitesse	-	Poids à vide	720	1210	1940
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs	intérieur / gauche / droite	Charge utile			
Caie	-	Attelage	AV+AR = à broches	Poids total			
Antivol	-			Garantie fabr.	1300	2300	3000
				Dimens. pneus	7.5 L - 15	13.6 - 24	(Variantes +)
Nombre de places	t 1 av	centre	ar	Ply/bars	6 / 2,5	8 / 2,0	voir
Dimensions	intérieur		extérieur	Charge	1360	3090	(remarques)
Longueur			3400	pour V max	30	30	
Largeur	1360-1740		Empattements				
Hauteur			2053	Garantie poids remorquable avec frein			
Porte à faux	lat.	Voie		av			
	av	Voies		ar			
	ar	Braquage s		av	770	-	1360
				ar	705	-	1380
				g	6400	d	7000
Distance volant - vers l'avant du véhicule-							
	Vitesse maximale selon le constructeur _____ km/h						
	Vitesse maximale testée _____ km/h						
	à 2300 t/min au moteur, 615/1125 t/min à la prise de force 23,0						

Equipement			
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	M	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Cilignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av		ar 2+2/ I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque			
Essuie-glace			avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH GH 5 0301 07 ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	F E N D T 167/0		
Homologation			
N°	CH	4259 62	
Carrosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	1940	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	19,19
Poids total	-	Cylindrée	3768

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- +) Entraînement : sur les roues arrière avec blocage du différentiel.
- **+) Carrosserie : homologué avec arceau de sécurité rabattable FAT-No 441/78; d'autres dispositifs de sécurité homologués sont admis; voir également la LC du 09.12.76.

+) Variantes de pneus :

AV 7.50 - 16	AR 14.9/13 - 24	12.4/11 - 28	11.2/10 - 28	12.4/11 - 24
6 / 2,25	6 / 1,4	6 / 1,7	8 / 2,4	6 / 1,7
1490 kg	3020 kg	2550 kg	2610 kg	2400 kg
30 km/h	30 km/h	30 km/h	30 km/h	30 km/h

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation Schaffhausen, 13. + 14.05.81

Service fédéral d'homologation

Tracteur

F E N D T

divers

CH 4259 ⁶²

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 21.4.1983 /Ba

Valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 4259 28	CH 4259 31	CH 4259 47	CH 4259 61
CH 4259 29	CH 4259 38	CH 4259 53	CH 4259 62
CH 4259 30	CH 4259 43	CH 4259 54	CH 4259 63

Emplacement du signe distinctif du moteur: A gauche latéralement sur bride du démarreur ou à gauche sur le bloc près de la pompe hydraulique.